

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Unsachgemäß installierte oder platzierte Pflanzkästen können kippen oder herunterfallen und Verletzungen verursachen.	Improperly installed or placed planters can tip or fall and cause injury.	Des jardinières mal installées ou mal placées peuvent basculer ou tomber, provoquant des blessures.	Le fioriere installate o posizionate in modo improprio possono ribaltarsi o cadere, causando lesioni.	Onjuist geïnstalleerde of geplaatste plantenbakken kunnen kantelen of vallen en letsel veroorzaken.	Las macetas mal instaladas o colocadas pueden volcarse o caerse, provocando lesiones.	Nesprávně nainstalované nebo umístěné květináče se mohou převrátit nebo spadnout a způsobit zranění.	Neispravno instalirane ili postavljene žardinjere mogu se prevrnuti ili pasti, uzrokujući ozljede.	Neispravno instalirane ili postavljene žardinjere mogu se prevrnuti ili pasti, uzrokujući ozljede.	A helytelenül felszerelt vagy elhelyezett vetőgépek felborulhatnak vagy leeshetnek, és sérülést okozhatnak.
Pflanzkästen ohne ausreichende Drainage können Wasser ansammeln, was zu einer Brutstätte für Moskitos und anderen Insekten führen kann.	Planters without adequate drainage can collect water, which can become a breeding ground for mosquitoes and other insects.	Les jardinières sans drainage adéquat peuvent collecter de l'eau, ce qui peut devenir un terrain fertile pour les moustiques et autres insectes.	Le fioriere senza un adeguato drenaggio possono raccogliere acqua, che può diventare un terreno fertile per zanzare e altri insetti.	Plantenbakken zonder voldoende drainage kunnen water verzamelen, wat een broedplaats kan worden voor muggen en andere insecten.	Las jardineras sin drenaje adecuado pueden acumular agua, lo que puede convertirse en un caldo de cultivo para mosquitos y otros insectos.	Květináče bez dostatečné drenáže mohou shromažďovat vodu, která se může stát živnou půdou pro komáry a jiný hmyz.	Kutije za sadnju bez odgovarajuće drenaže mogu skupljati vodu, što može postati leglo komaraca i drugih insekata.	Kutije za sadnju bez odgovarajuće drenaže mogu skupljati vodu, što može postati leglo komaraca i drugih insekata.	A megfelelő vízelvezetés nélküli ültetőládák összegyűjthetik a vizet, amely szúnyogok és más rovarok táptalaja lehet.
Einige Materialien sind brennbar. Pflanzkästen sollten nicht in der Nähe von offenen Flammen oder starken Hitzequellen aufgestellt werden.	Some materials are flammable. Plant boxes should not be placed near open flames or strong heat sources.	Certains matériaux sont inflammables. Les bacs à plantes ne doivent pas être placés à proximité de flammes nues ou de sources de forte chaleur.	Alcuni materiali sono infiammabili. Le cassette per piante non devono essere posizionate vicino a fiamme libere o fonti di forte calore.	Sommige materialen zijn brandbaar. Plantenbakken mogen niet in de buurt van open vuur of sterke hittebronnen worden geplaatst.	Algunos materiales son inflamables. Las cajas de plantas no deben colocarse cerca de llamas abiertas o fuentes de calor fuerte.	Některé materiály jsou hořlavé. Truhlíky s rostlinami by neměly být umístěny v blízkosti otevřeného ohně nebo zdrojů silného tepla.	Neki materijali su zapaljivi. Kutije s biljkama ne smiju se postavljati blizu otvorenog plamena ili izvora jake topline.	Neki materijali su zapaljivi. Kutije s biljkama ne smiju se postavljati blizu otvorenog plamena ili izvora jake topline.	Egyes anyagok gyúlékonyak. A növénytartó dobozok nem szabad nyílt láng vagy erős hőforrás közelébe helyezni.
Geben Sie die maximale Gewichtsbelastung des Balkonkastens an und warnen Sie davor, dass das Überschreiten dieser Grenze zu Schäden am Balkon oder Geländer und möglichen Verletzungen führen kann.	Indicate the maximum weight load of the balcony box and warn that exceeding this limit may result in damage to the balcony or railing and possible injury.	Indiquez le poids maximum du caisson de balcon et avertissez que le dépassement de cette limite peut entraîner des dommages au balcon ou au garde-corps et d'éventuelles blessures.	Indicare il carico massimo di peso del box da balcone e avvisare che il superamento di questo limite può causare danni al balcone o alla ringhiera e possibili lesioni.	Geef de maximale gewichtsbelasting van de balkonbox aan en waarschuw dat het overschrijden van deze limiet kan resulteren in schade aan het balkon of de balustrade en mogelijk letsel.	Indique la carga máxima de peso del balcón y advierta que exceder este límite puede provocar daños en el balcón o la barandilla y posibles lesiones.	Uveděte maximální hmotnostní zatížení balkónového boxu a varujte, že překročení tohoto limitu může mít za následek poškození balkónu nebo zábradlí a možné zranění.	Označte maksimalno opterećenje balkonske kutije i upozorite da prekraćenje ove granice može dovesti do oštećenja balkona ili ograda i mogućih ozljeda.	Označite maksimalno opterećenje balkonske kutije i upozorite da prekraćenje ove granice može dovesti do oštećenja balkona ili ograda i mogućih ozljeda.	Tüntesse fel az erkélydoboz maximális súlyterhelését, és figyelmeztesse, hogy ennek a határértéknek a túllépése az erkély vagy a korlát károsodását és sérülést okozhat.
Der Balkonkasten sollte über ausreichende Drainagelöcher oder ein System zur Wasserableitung verfügen, um Staunässe und Wurzelfäule zu verhindern.	The balcony box should have sufficient drainage holes or a water drainage system to prevent waterlogging and root rot.	La jardinière du balcon doit avoir suffisamment de trous de drainage ou un système d'évacuation de l'eau pour éviter l'engorgement et la pourriture des racines.	La fioriera da balcone dovrebbe avere sufficienti fori di drenaggio o un sistema di drenaggio dell'acqua per evitare ristagni e marciume radicale.	De balkonbak moet voldoende afvoergaten of een waterafvoersysteem hebben om wateroverlast en wortelrot te voorkomen.	La jardinera del balcón debe tener suficientes orificios de drenaje o un sistema de drenaje de agua para evitar el encarcamiento y la pudrición de las raíces.	Balkonový truhlik by měl mít dostatečné odvodňovací otvory nebo systém odvodu vody, aby nedocházelo k podmáčení a hniblě kořenů.	Balkonska kutija mora imati dovoljno drenažnih otvora ili sustav za odvod vode kako bi se sprječilo nakupljanje vode i truljenje korijena.	Balkonska kutija mora imati dovoljno drenažnih otvora ili sustav za odvod vode kako bi se sprječilo nakupljanje vode i truljenje korijena.	Az erkélyládának elegendő vízelvezető lyukkal vagy vízelvezető rendszerrel kell rendelkeznie, hogy megakadályozza a víz eltömörítését és a gyökérrohadást.
Warnen Sie davor, dass Kinder und Haustiere nicht in den Balkonkästen klettern oder hineingreifen sollten, um Verletzungen oder das Umkippen des Kastens zu verhindern.	Warn that children and pets should not climb or reach into the balcony box to prevent injury or the box tipping over.	Avertissez que les enfants et les animaux domestiques ne doivent pas grimper ou atteindre la boîte du balcon pour éviter les blessures ou le basculement de la boîte.	Avvertire che i bambini e gli animali domestici non devono arrampicarsi o entrare nel box da balcone per evitare lesioni o ribaltamento del box.	Waarschuw dat kinderen en huisdieren niet in de balkonbak mogen klimmen of reiken om letsel of omvallen van de bak te voorkomen.	Advierta que los niños y las mascotas no deben trepar ni meter la mano en la caja del balcón para evitar lesiones o que la caja se vuelque.	Varujte, že děti a domácí mazlíčci by neměli lézt nebo sahat do balkónového boxu, aby nedošlo ke zranění nebo opláchnutí boxu.	Upozorite da se djeca i kućni ljubimci ne smiju penjati ili posezati u balkonsku kutiju kako bi sprječili ozljede ili prevrtanje kutije.	Upozorite da se djeca i kućni ljubimci ne smiju penjati ili posezati u balkonsku kutiju kako bi sprječili ozljede ili prevrtanje kutije.	Figyelmeztesse, hogy a gyerekek és háziállatok ne másszanak fel vagy nyújtanak bele az erkélyládába, hogy elkerüljék a sérülést vagy a doboz felborulását.
Informieren Sie darüber, ob der Balkonkasten winterfest ist und ob er bei frostigen Temperaturen geschützt oder abgedeckt werden sollte, um Schäden zu vermeiden.	Find out whether the balcony box is winter-proof and whether it should be protected or covered in frosty temperatures to avoid damage.	Découvrez si le coffre de balcon résiste à l'hiver et s'il doit être protégé ou couvert en cas de températures glaciales pour éviter tout dommage.	Scopri se il box da balcone è resistente all'inverno e se deve essere protetto o coperto in caso di temperature gelide per evitare danni.	Ontdek of de balkonbak winterbestendig is en of deze bij vorst beschermd of afgedekt moet worden om schade te voorkomen.	Descubra si la jardinería de balcón es resistente al invierno y si debe protegerse o cubrirse en caso de heladas para evitar daños.	Zjistěte, zda je balkónový truhlik odolný vůči zimě a zda by měl být chráněn nebo zakryt v mrazu, aby nedošlo k poškození.	Saznajte je li balkonska kutija otporna na zimu i treba li je zaštititi ili prekrivati na niskim temperaturama kako biste izbjegli oštećenja.	Saznajte je li balkonska kutija otporna na zimu i treba li je zaštititi ili prekrivati na niskim temperaturama kako biste izbjegli oštećenja.	Nézze meg, hogy az erkélyláda télálló-e, és hogy védeni kell-e vagy le kell-e takarni a fagyolt a sérülések elkerülése érdekében.